

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**THỎA THUẬN HỢP TÁC**

Số: 030117/ISTER - NetPro

Hôm nay, ngày 03 tháng 01 năm 2017, tại Hà Nội, các bên dưới đây bao gồm:

**Bên A** : VIỆN KHOA HỌC CÔNG NGHỆ VÀ NGHIÊN CỨU GIÁO DỤC  
Địa chỉ : Số 12, đường số 15, khu phố 6, phường Hiệp Bình Chánh, Q.Thủ Đức, Tp.HCM  
Điện thoại : 0866795132 Fax: 083 7263339  
Mã số thuế : 0313398660  
Đại diện : Ông Phạm Thanh Hùng Chức vụ: Viện trưởng

**Bên B** : CÔNG TY TNHH TƯ VẤN VÀ ĐÀO TẠO NETPRO

**Đại diện bởi:** Bà Đinh Mai Trang  
Chức vụ Giám đốc  
Địa chỉ Số 9 Trung Liệt, Đống Đa, Hà Nội, Việt Nam  
Điện thoại (04) 3562 5497  
Mã số thuế 0101456127

Hai bên nhất trí cùng nhau hợp tác về việc tổ chức ôn tập và thi chứng chỉ Tin học văn phòng quốc tế ICDL – Đạt chuẩn kỹ năng công nghệ thông tin cơ bản quy định tại Thông tư 03/2014/TT – BTTTT như sau:

**Điều 1. Mục tiêu của thỏa thuận hợp tác**

- Phối hợp triển khai ôn tập và luyện thi các kỹ năng sử dụng Công nghệ thông tin cho cán bộ, viên chức, công chức, và học viên có nhu cầu.
- Tổ chức thi sát hạch lấy chứng chỉ tin học văn phòng quốc tế ICDL - Đạt chuẩn kỹ năng công nghệ thông tin cơ bản quy định tại Thông tư 03/2014/TT – BTTTT cho các cán bộ, viên chức, công chức, và học viên có nhu cầu
-

## **Điều 2. Điều khoản chung**

- Mọi quan hệ hợp tác được xây dựng trên cơ sở cam kết trách nhiệm và lợi ích của các bên, với nguyên tắc tôn trọng lẫn nhau, vì mục đích chung và góp phần làm tăng hiệu quả nội dung hợp tác.
- Các bên cùng cam kết phối hợp thực hiện tốt nội dung nêu trong bản thỏa thuận này và đảm bảo thực hiện đầy đủ trách nhiệm của từng bên.

## **Điều 3. Trách nhiệm và quyền lợi của các bên**

### **I. Viện khoa học công nghệ và Nghiên cứu giáo dục**

- Phụ trách chiêu sinh học viên và cung cấp danh sách học viên tham dự khóa ôn tập và thi chứng chỉ ICDL cho NetPro
- Cung cấp phòng máy tính và các trang thiết bị kỹ thuật phục vụ cho công việc triển khai các khóa ôn tập và thi chứng chỉ ICDL trong trường hợp lớp học được tổ chức tại địa điểm của trường.
  - Cử cán bộ quản lý, phục vụ hậu cần lớp học, giám sát và phối hợp giải quyết các vấn đề phát sinh trong suốt quá trình NetPro triển khai các khóa ôn tập và thi chứng chỉ ICDL cho học viên.

### **II. NetPro**

- Bố trí giảng viên có đủ trình độ và kinh nghiệm để thực hiện giảng dạy khóa đào tạo **“Tin học văn phòng quốc tế ICDL – Đạt chuẩn kỹ năng công nghệ thông tin cơ bản quy định tại Thông tư 03/2014/TT - BTTTT”** cho học viên. Giảng viên đảm nhiệm giảng dạy là giảng viên có kiến thức chuyên môn vững vàng cũng như kinh nghiệm thực tế lâu năm
  - Đảm bảo các điều kiện để phục vụ cho khoá đào tạo
  - Cung cấp giáo trình, tài liệu cho học viên
  - Bố trí cán bộ là đầu mối phối hợp với Viện Khoa Học Công Nghệ và Nghiên Cứu Giáo Dục cùng với giảng viên để giải quyết các vấn đề phát sinh trong quá trình thực hiện triển khai ôn luyện và tổ chức thi chứng chỉ ICDL cho học viên.
    - Tổ chức thực hiện giảng dạy theo đúng lịch biểu của khoá đào tạo, đảm bảo và chịu trách nhiệm về chất lượng của khóa ôn luyện
    - Cung cấp licence thi và Tổ chức cho học viên tham gia kỳ thi chứng chỉ quốc tế ICDL.



#### Điều 4. Tổ chức thực hiện

Các hoạt động hợp tác cụ thể sẽ được thực hiện với các hợp đồng cụ thể hoặc các phụ lục kèm theo trên cơ sở của thỏa thuận hợp tác này với sự tham gia ý kiến và thống nhất của các bên.

#### Điều 5. Thời gian thoả thuận

Thỏa thuận này có hiệu lực kể từ ngày ký đã ghi ở phần đầu của thỏa thuận và có hiệu lực trong vòng một năm kể từ ngày ký. Các bên không có ý kiến gì thỏa thuận sẽ tự động được gia hạn thêm trong các năm tiếp theo.

#### Điều 6. Điều khoản khác

- Nếu trong trường hợp phát sinh tranh chấp hoặc một trong hai bên vi phạm các điều khoản bên trên thì hai bên thương thảo trao đổi để giải quyết. Nếu không thống nhất được thì một trong hai bên có quyền khởi kiện ra Tòa. Bên thua kiện sẽ chịu trách nhiệm bồi thường toàn bộ tổn thất đã gây ra cho bên thắng kiện
- Hai bên có trách nhiệm bảo mật toàn bộ thông tin liên quan tới thỏa thuận này và không được tiết lộ cho bên thứ ba.

Thỏa thuận này được lập thành bốn (04) bản, mỗi bên giữ hai bản, có giá trị pháp lý như nhau.

VIỆN KHOA HỌC CÔNG NGHỆ  
VÀ NGHIÊN CỨU GIÁO DỤC

Viện trưởng



*Phạm Thanh Hùng*

CÔNG TY TNHH TƯ VẤN VÀ  
ĐÀO TẠO NETPRO

Giám đốc



*Dinh Mai Trang*